

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1931. MÁJUS 20.  
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF, 111. SZ.FŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE

## A has és a fej

Irta: KISS IMRE

Tudom, hogy e cimben nem érdem szerint van a sorrend. A has most az egyszer egy ujmosnicai magyarnak, Szöcs Sándornak kedvéért irtam az első helyre. Ugyanis egy diskurzus közben így fejezte be a mondókáját: Az én hasamban több van, mint sok embernek a fejében.

— Hogy mondta? — kértem. Megismételte megfelelő kézmozdulat kíséretében. Komoly dolgot mondott és úgy kell lennie, hogy nagyon sok ember hasonló véleményének volt a szószólója. A fej és a has olyan két ellentét, amely egymás nélkül ugyan meg nem lehet, de amely két ellentét egymás között soha ki nem egyenlíthető. Mindkettő pártot csinál magának az életben, híveket toboroz s akkor ebből a szempontból kétféle ember alakul ki: a fejé, és a hasé. Nyílt ellenségek soha sem lesznek, mert tudják, hogy egymásra vannak utalva, amint hogy a világon minden ellentét csak látszólagos. Valahogy éppen az ellentétek kiegyenlítéséből áll elő a világ.

Mindennek értékét a tartalom adja meg. Van, aki csak a gyomrának él, csak azzal törődik, érte dolgozik, minden gondja, vágya és öröme az, hogy jól legyen lakva. Ezek a Szöcs Sándorok méret szerint rendszeren bő gyomoratra tesznek szert és előttük a has nagy tekintély. Hiszen még eddig nincs is semmi hiba. A baj csak ott kezdődik, amikor előttük minden más semmi, még a fej is, amikor a fej, éppen nem törődnek, érte nem dolgoznak, vele nem élnek, amikor a fej el van hanyagolva, amikor a fej üres marad, hogy nálánál tényleg több van némely embernek a hasában.

Először a has lett, azután a fej s aki tovább nem fejlődött, az ma is csupán csak — has. Elmulik mindkettő. A has nyomtalanul, de a fej tud az örök égre örök betűket írni. Az üres has is has, de az üres fej, nem is számít fejnek. Az üres has követelő, a fej meg is szerzi, ami magának kell, az üres has meg lehet tölteni, az üres fej, mindig üres marad. A telt has lomha, rest, a telt fej kibeszélhetetlen alkotási cső, a telt has megüresedhetik, a tele fej mindig jobban gyarapodik, a has jól lakhatik, a fej minél jobban gyarapodik, annál többet igényel. Minden ember rabszolgája a hasnak, de a fej a szabadság világába szárnyal velünk. A has egyenlőkké tesz az állattal, a fej emeli ki az embert a teremtett világból és teszi „urrá“ a földön. A has csak van, a fej világokat alkot. Csodás, meg nem teremtett világokat. Zenél, épít, fest, magyaráz, elméleteket alkot. Felfedezi a természet tit-

## Teljes az egyetértés

a Népszövetségben a német-osztrák vámuniót illetőleg, melyet jogi elbírálás végett a hágai nemzetközi bíróság elé terjesztenek

### A dunai államok gabonaértékesítése

Genfben tegnap délelőtt féltizenegykor nyílt meg a Népszövetség tanácsának hatvanharmadik ülésszaka. A tárgysorozat harminchét pontból áll. A legnagyobb érdeklődés a német-osztrák vámunió iránt nyilvánult meg, amelyet mindjárt az első napon kezdtek tárgyalni. Már a tanácsülés előtt tisztában voltak vele, hogy a kérdést egyhangulag a hágai nemzetközi bíróság elé fogják utalni és azért előre megfogalmazták azt a két kérdést, amelyet Hágához intéznek. A két kérdés így hangzik:

1. Beleütközik-e a német-osztrák vámunió a két állam által vállalt nemzetközi kötezettségekbe és az 1922-ben aláírt genfi egyezménybe? 2. Ha igen, melyik szerződés az és annak melyik pontját sérti az egyezmény?

A népszövetségi tanács ülésének megnyitása után Henderson emelkedett elsőnek szólásra és javasolta, hogy a Népszövetség a német-osztrák vámegezményt terjessze elbírálásra a hágai nemzetközi bíróság elé és kérdezze meg, összefér-e az azokkal a nemzetközi kötelezettségekkel, amelyek a két szerződő fél előzőleg vállalt?

Schober osztrák külügyminiszter kijelentette, hogy Ausztria ehhez készséggel hozzájárul és meghajlik a Népszövetség határozata előtt. Hangsúlyozta, hogy a német-osztrák vámunióval nem volt szándéka egyik államnak sem Európát befejezett tények elé állítani. Hangsúlyozta kifejezetten azt is, hogy valótlan az a gyanúsítás, mint ha a vámszerződéssel Ausztria függetlensége megszünnék, vagy akár csak csorbulna.

A két állam teljes egészében megtartja a maga szuverenitását és függetlenségét és azt a jogát, hogy harmadik államok-

kal külön és önállóan köthessen kereskedelmi szerződéseket. Végül kijelentette Schober, hogy mindaddig, amíg Hága nem hozza meg a maga döntését, Ausztria nem folytatja a vámunióra vonatkozó előkészületeit.

Briand francia külügyminiszter közölte, hogy a maga részéről szintén készséggel járul hozzá Henderson előterjesztéséhez. Schober nyilatkozatát egyébként megnyugvással fogadja.

Briand után Curtius német külügyminiszter, aki egyben elnöke is az ülésnek, szólalt föl. Kijelentette, hogy a német birodalmi kormány még a látszatát is el akarja kerülni annak, hogy az Ausztriával kötendő vámszerződés sértse az osztrák állam függetlenségét. Alaposan fontolóra vették a dolgot és állíthatja, annak eredménye az, hogy a Bécsben megkötött egyezmény teljesen megfelel a nemzetközi szerződések jogi szokásainak.

Ausztria csöppet sem adta föl a maga gazdasági és politikai önrendelkezési jogát a két szerződő állam teljesen egyenrangú. A gazdasági függetlenség kiegészíti a politikai függetlenségét és a vámunió megkötésénél ezt az elvet nem sértették meg. Németország ma is kitart a vámunió mellett, mindazonáltal korrekt eljárásának beigazolására beleegyezik abba, hogy a jogi helyzet megvilágítását bizak a nemzetközi döntő bíróságra.

Grandi olasz külügyminiszter szerint kétségtelen, hogy Németország és Ausztria gazdasági helyzete igen súlyos és hogy ez késztette a két államot a vámunióra. Olaszország elfogadja azt az állítást, hogy Németországot nem politikai célok

vezették, amikor az egyezményt Ausztriával kezdeményezte.

A Daily Mail genfi értesülése szerint Franciaország kárpótló ajánlatot tett Németországnak arra az esetre, ha a német-osztrák vámuniót visszalép. Németország — mondja az ajánlat — reméli, hogy a vámunió következtében kivitelez Ausztria felé és azon túl ötven millió fonttal emelkedik, ezzel szemben Franciaország magára vállalná közreműködését abban, hogy Németország külkereskedelme ötven millió fonttal emelkedjék. Németország az ajánlatra azzal válaszolt, hogy Franciaország garantálja ezt bizonytalan időre, amit azonban a francia kormány nem tudott megtenni és így a tárgyalások megszakadtak.

A gazdasági problémák megoldására irányuló francia memorandumot, amelyet a Déli Hírlap már ismertetett, kinyomatták és kiosztották a Népszövetség ülésének résztvevői között. A memorandum a dunai államok gabonájának értékesítésére vonatkozólag a következő gyakorlati javaslatot teszi:

1. A közép- és keleti államok gabonájuk eladására egyetlen közös irodát létesítenek. 2. A vásárló és eladó államok képviselőiből alakuló bizottság időszakonként megállapítja azokat a vámkedvezményeket, amelyek a gabonaüzlettel kapcsolatosak. 3. Az eladó államok képviselőiből álló bizottság időnként megállapítja a kontingenst és a preferenciális kedvezményeket. 4. A vámkedvezményekből előálló különbözetet az eladó államok központi irodájába fizetik be. 5. A központi iroda a befolyt összeget eljuttatja a termelőkhez és azt felosztja közöttük.

kaik, számot tartja a csillagokat és a fűszálakat a naprendszereket és a molekulákat; tudja a multat, jelent, jövőt. A fej új hatalmas világokat épít, a szellem világát, az erköles világát, s alkot benne nagy hatalmas dolgokat. A fej az ottlóna a szellem-

nek, az észnek; a fejben él minden nemesi értékünk: a tudás, a művészi érzék, a hit, a jóság, igazság, a becsület. A fejben van még a szeretet is. A fejünkkel szeretünk, ha meg is szoktuk, hogy a szívünk szeretetéről beszélünk.

Mindazáltal van az úgy, hogy némely fejben mindezekből semmi sincsen s akkor bizony igaza van Szöcs Sándor atyámfjának, mert egy jó, egészséges gyomor, kivált úgy ebéd utáni melegegett állapotában bizony többet ér sok-sok üres fejnél.

# Agyonlöttek egy kortest

*A nagy élénkséggel megindult választási agitáció már több súlyos incidenst eredményezett*

## Temesben tiz lista és száz jelölt küzd

Temes megyében tiz lista — öszszesen száz jelölttel — küzd a tiz képviselői mandátumért. A tiz lista sorrendje a következő a választási lapon szereplő elhelyezés szerint. Első számú lista nincsen, mivel az első számot a benyújtás sorrendjében a Duca-féle liberális párt kapta, azonban a kormánnyal kötött kartel után ezt visszavonták, így tehát a számozás a római kettőssel kezdődik, ez a néppárt listája, listavezető Imbroane Miklós dr. III. a Bratianu György-féle liberális párt, listavezető Coste Gyula dr. IV. A kormánylista élén Argetoianu belügyminiszterrel, V. A nemzeti parasztpárt listája, listavezető Bocu Szevér. VI. A szociáldemokrata lista, listavezető Radaceanu Lothár dr. VII. A városi és falusi dolgozók blokkja, listavezető Patrascanu Lukrécius dr. VIII. Az egységes zsidó lista, listavezető Ligeti Sámuel dr. IX. A Magyar Párt kisebbségi blokk listája, listavezető Kriván Gyula dr. X. A Cuza vezetése alatt álló keresztény liga listája, vezető Tieran Sándor, XI. A Lupu-párt listája, vezetője Brudariu Adrian.

Ezideig a nemzeti parasztpárt, a szociáldemokraták az országos zsidó párt és a kormánylista komplett. Tegnap a törvényszéki választási irodában megjelentek Imbroane Avram dr., Kräuter Ferenc dr., Popescu Mihály és kiegészítették a „nemzeti egység” listáját, amely a következő: Argetoianu Konstantin, Popescu Mihály, Kräuter Ferenc dr., Imbroane Avram dr., Reiter Imre dr., Pordea Ágost dr., Matei Radu, Heinrich Péter, Blidariu Pál és Filip Mihály. Tegnap a zsidó párt listáját is kiegészítették és az a következő: Ligeti Sámuel dr., Rothbart Jakab, Szénes Dezső, Weil Adolf dr., Márton Zsigmond, Goldstein Rezső, Wiener Mór dr., Berger Arnold, Spitzer Benő és Nobel Sándor dr. A többi ki nem egészített listát huszadikáig kiegészítik.

A választási agitáció az egész országban nagy élénkséggel indult meg, sőt két súlyos választási incidens is történt már. A tulceamegyei Higalar községben a Cotiu liberális kortes vezetése alatt álló liberális és kormánypárti érzelmi választók összeverekedtek a nemzeti parasztpárti választókkal. Több revolverlövés hangzott el és az egyik golyó Cotiu liberális kortest megölte. A csendőrség Marin Mihail községi bírót, aki Cotiut agyonlötötte, tartóztatta.

A másik súlyos választási incidens Bazarcig állomáson történt. A parasztek többszáz főből álló tömege Papacoste a képviselőjelöltet várta, Papacoste azonban nem érkezett meg, hanem a parasztek megpillantották Geuretianu volt nemzeti parasztpárti szenátort és valóságos közáport zúdítottak feléje. A parasztek a vasuti kocsi ablakait betörték és a volt szenátort is több kődobás érte. A csendőrség oszlatta szét a tömeget és

több parasztot letartóztatott. Ki hallgatásuk alkalmával azt vallották, hogy a szenátor revolverével megfenyegette őket és ez vezetett az inzultushoz. Több parasztot erre őrizetbe vettek. Választási összetűzések voltak még Bessarabiában is.

A közelgő napok majd rávilágítanak, hogy Argetoianu belügyminiszter milyen technikai utasításokat ad a választások lebonyolítására. A kormánylista helyzetét gyengíti az a körülmény, hogy az érdekképviseletek a kormány eljárása miatt nagyon lehangoltak. Az öki-

ráláságbeli nyugdíjasok elkészített gyűlésben panaszolták, hogy a kormány az amugy is alacsony nyugdíjakat nem folyósítja, ezenkívül parlamenti képviselőlet sem biztosított számukra. Az iparosok is gyűlést tartottak és kifakadások hangzottak el a kormány ellen, mert ígéreteit nem tartotta be. Általában azt tartják, hogy a kormány megkapja ugyan a negyven százalékos többséget, azonban a többségből kikerülő parlament nem lesz munkaképes.

## A békerezivizió mellett

*Magyarországon és a világ különböző városaiban nagy tüntetések voltak*

A magyar reviziós liga és annak külföldi fiókjai a világ különböző városaiban vasárnap nagy reviziós tüntetéseket rendeztek. Budapesten a felvonulásban közel százezer ember vett részt. Délben egy óraker nagygyűlés volt, amelyen Illosvay nyugalmazott államtitkár, Urmánczy Nándor, Szontágh Tamás és Eckhardt Tibor követelték a békereziviziót. Cucchetti Gino olasz delegátus kijelentette, hogy Olaszország együttesen Magyarországgal és éppen ezért szintén követeli a békereziviziót, amelynek érdekében Mussolini már többször nyilatkozott. A gyűlés egyhangulag elfogadta a határozati javaslatot, amely szerint a Népszövetségtől a békerezivizió kimondását kéri. Azután üdvözlő táviratot küldtek Rothermere

lordhoz és Mussolinihez. Moczik Imre, a tót világszövetség titkára hangsúlyozta, hogy a tótokat megkérdezték nélkül csatolták Csehországhoz. Beszélte még Eftimov bolgár ki-küldött, valamint a repatriáltak több megbízottja. Magyarország minden vidéki városában, továbbá a külföldön Genuában, Bolognában, Páviában, Rómában, Turinban, Szófiában, Amszterdamban, Hágában, Bécsben, Berlinben, Rotterdamban, Chicagóban, Newyorkban, Detroitban, Clevelandban és más városokban voltak hasonló tüntetések a revizió mellett. Mindenütt nagy tömeg vett részt a felvonulásban. Jellemző, hogy Dublinban, ahol mindössze három magyar él, tízezer ember vett részt a felvonulásban.

## Az önkéntes mentők

*beszámoltak működésükről és a vezetőséget újra választották*

Az Önkéntes Mentőtársulat most tartotta meg évi rendes közgyűlését, amelyet Prochaska Ede elnök nyitott meg, akit a közgyűlés lelkesen ünnepeelt. Az évi jelentés rámutatott arra a munkára, amelyet ez az emberbaráti intézmény az elmúlt év folyamán végzett. Beszámolt arról, hogy az új mentőotthon immár tető alá került, a társulat négy mentőautóval és három kocsival rendelkezik. A jelenlegi vezetőség három év alatt másfél millió leiel szaporította az egyesület vagyonát. A közgyűlés a felmentvényt egyhangulag megadta. Prochaska Ede ezután köszönetet mondott a tagoknak, a hatóságoknak és a sajtónak, majd a lemondott vezetőségnek jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak. Nagy lelkesedés közepette Prochaska Ede elnökkel az élén a régi vezetőséget

és a kiegészített választmányt újra megválasztották.

Ezután sor került a közgyűlés legkényesebb pontjára. A főparancsnokság ugyanis a választmányal együtt fegyelmetlen magatartásuk miatt Christian Péter, Kóvári István és Velmann István önkéntes mentőket kizárta, Ujszászi Sándort pedig hat hónapra felfüggesztette. A közgyűlés a fegyelem érdekében hozott ezen intézkedést tudomásul vette. Egy-két ellenzéki hang hallatszott, de a többség tudomásul vette a rendelkezést. Több önkéntes mentő, aki Christiánnal szolidáris volt, a határozat kihirdetése után az elnöki asztal elé ment és bejelentette, hogy tovább nem működik.

A Mentőtársulat közgyűlése alkalmából a következő érdemdu-

## Nagyságos asszonyom!

Egyetlen kiscsírlet Ont is meggyőzi, hogy a

**Gyárvaros, Fő-utca 32.**

modelljel (princesse, kombiné, gummi stb.) leg-  
ujabbak, szabása, munkája legfőbbkéletebbek.

ÁRBAŒ LEGOLCSOBB Mérték utáni rendelések 24 óra alatt.

## JUNO FÜZŐSZALON

4

tagokat részben oklevéllel, részben pénzjutalommal tüntette ki: Hahm Miklós, Wellisz Jenő, Crisan Demeter, Barhandel István, Gavrea Miklós, Bicók János, Simon Ferenc, Szabó Pál, Szevin István, Nagy János, Szendeff Ferenc, Szekeres József, Selmeczy Lajos, Szűcs Ferenc, König Gyula, Vermesi Sándor és Németh György. Ezenkívül köszönetet mondtak Suciú Jenő dr. volt felügyelőnek és Szelegianu György dr. Temesvárról elköltözött volt parancsnoknak.

## Régi zongorába gyömöszölte bele áldozata holttestét

Eschauer holland származású indiai ültetvényes, többszörös milliomas nemreg Hágába érkezett. Osszekerült egy Korning nevű mérnökkel, aki találmányának értékesítéséről tárgyalt vele. Ugylátszik az ültetvényes nem nagyon volt hajlandó a mérnökkel társulni, ez pedig nem szerette volna a milliomas pénzel kiengedni a markából. Korning egy tárgyalás alkalmával a múlt héten, amikor Eschauer a lakására jött, a milliomas megfojtotta, kirabolta és hulláját egy régi zongorába gyömöszölte be. A zongorát aztán elvitette Borri beraktározási vállalathoz és ott elhelyezte. Bornnak feltűnt, hogy a zongorából erős kloroformszag áramlik és értesítette erről a rendőrséget. A hulla megtalálása után a rendőrség elfogta Korning mérnököt, aki először tagadott, de aztán beismerte a gyilkosságot. Elmondotta, hogy Eschauer erős ember volt és nem mertte megtámadni, hanem előbb elkábította kloroformmal, amely most áruhája lett. A rablógyilkos mérnököt letartóztatták.

## CAPITOL-MOZI:

Május 19, 20 21, 22.

## APOLLO-MOZI:

Május 25, 26.

## A nagy vágy

Kivaló német hangos és beszélőfilm.

A főszerepekben:

Camilla Horn, Harry Liedtke, Anny Ondra, Conrad Veidt

és a leghiresebb német művészek.

# Köztisztviselő ne politizáljon

és erre különösen ügyelni is fogok — hangzott a Bungetianu, Temes megye új prefektusa

## Személyi változások a rendőrségen

Temes megye és a bánági kormányzás vezetésében fontos személyi változások történtek. A temesi prefektúra vasárnap a belügyminisztériumtól értesítést kapott, amely szerint a prefektúra vezetésével Bungetianu István belügyminiszteri vezérfelügyelőt bízták meg. Cioban Aurél dr. eddigi prefektus a nyugalmra vonuló Maiorescu József dr. helyébe a kormányzóhelyettesi tisztség betöltésére kapott megbízatást. Bungetianu prefektusi megbízatásáról szóló hír Temesvárott őszinte rokonszenvet váltott ki, mert a vezérfelügyelő az impériumváltozást követő sulyos időkben a bánági sziguranca előzékeny vezérfelügyelője volt. Nyolc évi temesvári működése alatt erős kézzel rendet tartott, megnyerő egyénisége, udvariassága és közvetlen bánásmódja révén általános tiszteletnek örvendett. Közel három évi bukaresti szolgálata után most ismét visszakérült Temesvárra. Bungetianu az impériumváltozás óta tizenötödik prefektusa a megyének.

Az új prefektus hétfőn délelőtt a bukaresti gyorsvonattal érkezett Temesvárra. Az állomáson Gussi kerületi rendőrségi vezérfelügyelő, Crenian Aurél rendőrprefektus, Kállay Sándor prefekturái igazgató és Boroanca Traján titkár várták. Bungetianu szívélyesen üdvözölte a várakozókat.

— Hol is van a prefektúra? — kérdezte mosolygva.

— A Bega-palotában — volt a válasz.

— Onnan távoztam, ott volt a sziguranca felügyelőisége és most abba az épületbe kerülök vissza.

Bungetianu láthatóan meghatódott, amikor az állomás előtti térre kiért:

— Ismét Temesvárott.

Lakására hajtatót, délelőtt tizenegy órakor megjelent a prefekturán és átvette a hivatal vezetését.

Délelőtt az új prefektus tisztelő látogatást tett Athanasiu Miklós törvényszéki elnöknel, délután pedig a prefekturán értekezleten vett részt. Ezt követően hat órakor fogadta a sajtó képviselőit. Bungetianu István prefektus megnyerő modorban hosszasan elbeszélgetett az újságírókkal és a következőket mondotta:

— Régi ismerősként jövőnk Temesvárra és nem egyszerűen szólam, ha szívélyesen köszöntöm Temesvár és Temes megye lakosságát. Ez az üdvözlés szívőből jön. Igaz, hogy más körülmények és viszonyok között szerettem volna visszatérni Temesvárra, de elsősorban köztisztviselő vagyok. Temesvárra rendeletek és nem volt más választásom, mint az utasításnak eleget tenni. A magam részéről a törvényesség keretein belül a leghababab választási propagandát biztosítom. Mint köztisztviselő azonban szigorúan fogok ügyelni arra, hogy az ál-

lami és köztisztviselők ne politizáljanak. Minden körülmények között megőrzöm higgadt-ságomat, nem vezérel semmiféle bosszu, de ha bárki is keztyűt hajt felém, az eldobott keztyűt felemelem. Ismernek a multból, az maradtam, aki voltam, most is mindenkor mindenki rendelkezésére állok.

— Prefektus ur, milyen a kisebbség irányában tanusítandó álláspontja? — kérdeztük Bungetianu prefektustól:

— A Temesvárott eltöltött évek ékesen szóló bizonyítékok amellelt, hogy azt a szót sovinizmus, nem ismerem. Minden ember, minden párt előttem egyenlő. Ebben a kérdésben is az maradtam, aki voltam. Biztosítom a temesvári és a temesi kisebbségeknek a szabad fejlődést, nyelvi, faji és kulturális igényeikben a teljes szabadságot. Amíg a prefektusi tisztséget betöltöm, ezek irányítják a kisebbségekkel szemben működésemet.

— Tud-e bizonyosat a megyei és községi tanácsok feloszlatásáról?

— Ebben a kérdésben a kormány még nem döntött. Egyelőre erről nincsen szó. Azokat a tanácsokat, amelyek politizálnak, vagy amelyeknek ügymenetében törvénysértést és visszaéléseket fedeznek fel, feloszlatja a kormány.

— Különböző személyi változásokról beszélnek prefektus ur?

— Egyelőre egy személyi változás történt. Liuba Valér dr. kerületi rendőrfelügyelőt Bukarestbe rendelték szolgálatáttele. Minden más változás még csak kombináció és mindaddig, amíg a helyzetről nem győződöm meg és jelentést nem teszek a kormánynak, addig nem is történik változás. Csakis a választások tartamára szóló változás lesz a legtöbb delegálás. Főleg azok kerülnek el, akik mint köztisztviselők a politikai pártok érdekében sikra szállottak.

## Független svábok lettek

a liberális svábok és a választáson a kisebbségi blokkot támogatják

A magyarok és független svábok kisebbségi blokkja tegnap délután újabb jelentékeny erővel gyarapodott. Ismeretes, hogy a liberális pártban annak idején ugynevezett sváb frakció alakult és ennek a liberális német csoportnak az élén Mebesz Ferenc baracházi gazdálkodó állott. Mebesz, aki évek hosszú során át nagy energiával szervezte meg csoportját, és társai belátták, hogy a jelenlegi sulyos körülmények között sváb testvé-

reik táborában van a helyük. A közös kisebbségi sors mutatta meg nekik az utat, amelyet követni kell. Mebesz Ferenc tegnap hivatalosan is értesítette a liberális párt vezetését, hogy a választásokon az ugynevezett német frakció nem támogatja a liberális pártot. Tudomására adta a liberális párt vezetésének, hogy a vezetése alatt álló csoport teljes erejével támogatja a magyar-független sváb választási blokkot.

## Közel félmillió lei hiány

mutatkozik a Charitas temetkezési egyesület vagyonából és ezért feljelentést tesznek a vezetőség ellen

A Charitas temesvári temetkezési egyesület néhány hét előtt tartotta izgalmas lefolyású közgyűlést, amelyen sulyos vádak hangzóttak el az elnökség ellen. A közgyűlés akkor a felmentvényt nem adta, meg, hanem az egyesület ügykezelésének felülvizsgálására kilenc tagu bizottságot küldött ki, amely elkészült munkájával és a vasár-

napra egybehívott rendkívüli közgyűlésén tette meg jelentését. Bánfy Mihály, a kilences bizottság elnöke, mély csendben tette meg jelentését. A bizottság jelentéséből kitudt, hogy a hiány végösszege 403.257 lei tesz ki. A kilences bizottság megállapítása szerint a hiányért Légrády István elnök, Hey Artur az egyesület elhunyt

titkára és Grätz Oszkár pénztáros felelősek és ezért azt indítványozta, hogy az egyesület Légrády István, Hey Artur volt titkár örökösei és Grätz Oszkár volt pénztáros ellen a törvényes eljárást haldéktalanul tegye folyamatba. Hosszadalmas vita után Welmann Rezső elnök szavazásra bocsátotta a bizottság indítványát, melyet a közgyűlés egyhangulag elfogadott.

A közgyűlés tárgysorozatának következő pontja az új vezetőség megválasztása volt. Elnöknek egyhangulag Schikhoffer János nyugalmazott községi jegyzőt, alelnöknek Philips Mihály gyárvárosi tanítót, míg titkárnak Prandel Gyula főkönyvelőt választották meg három évre. A választmányba Androvits József, Burghardt Vendel, Divéki Kristóf, Fernbach József, Mila Jakab, Lang Simon, Lázár Illés, Neumann Alfréd, Schweitzer János, Sterba Adolf, Ungvári Jenő és Welmann Rezső tagok kerültek. A felügyelőbizottság tagjai Bánfy Mihály, Kraushaar István és Mumper János lettek.

## Az üzletek zárórája és az új időszámítás

A közep európai időszámítás bevezetése hatással volt az üzletek zárórájára is. Az új időszámítással kapcsolatban a Kereskedők Egyesületehez számos kívánság érkezett aziránt, hogy változtassák meg az üzletek zárórai rendjét olyképpen, hogy a zárás egy órával korábban történjék. Az egyesület foglalkozott a kérdéssel és kimondotta, hogy csak az összes érdekeltek meghallgatása után kíván dönteni. Elhatározták, hogy külön értekezletre hívják meg az összes nagykereskedőket, külön ülésre a kiskereskedőket és külön tanácskozásra a fűszer- és csemegekereskedőket. A nagykereskedők értekezletét tegnap este hét órára tűzte ki az egyesület, időközben azonban a teksztlnagykereskedők, függetlenül az egyesület által megindított mozgalomtól, megállapodtak, hogy már a mai naptól kezdve reggel hét órakor nyitnak és este hat órakor zárják üzleteiket. Valószínű, hogy a teksztlnagykereskedők határozatához a többi nagykereskedők is igazodni fognak. Ami pedig a kiskereskedőket illeti, azok ma este hat órakor, a fűszer és csemegekereskedők pedig szerdán este félkilenc órakor tanácskoznak ebben a kérdésben. Az egyesület ez uton is kéri az érdekelteket, hogy az értekezleteken teljes számban jelenjenek meg.

**MAGYARORSZÁG NEM BOCSÁTKOZIK KALANDOS VÁLLALKOZÁSBA.** Bethlen István gróf magyar miniszterelnök nyilatkozott a párisi Excelsior című újság munkatársának. Kijelentette, hogy Magyarország várja a békeszerződés revízióját, azonban azok érdekében nem bocsátok kalandos vállalkozásokba. Magyarország azt kívánja, hogy a töle elcsatolt területeken népszavazást rendeljenek el, amint azt annak idején Wilson maga is megígérte.

Mélyen tisztelt vevőimnek a mai sulyos időkben teljesen szolgálatára állva a már is leszállított áraimból

**további árengedményt adok**

**5% 10% 15% 20%-ig**

az áru természete és minősége szerint.

**LIDOLT VIKTOR**  
Temesvár-Belváros

Modern új irodahelyiségek

a  
**BANCA DE CREDIT ROMÂN S. A., Sucursala**  
Piata Libertății 3. szám alatti házában azonnal kiadók.

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-  
TER 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lei. — Kül-  
földre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 600, évente 1200 lei,  
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bánáti Nyomda R.-T.  
nyomta.

## Mozgalmas nap különösebb meglepetéseket nem hozott

A vasárnapi TAC—Kinizsi mérkő-  
zés gyenge sportot hozott és az egy-  
ségesebb TAC került ki 3:0 arányban  
győztesen. A Kadima—Electrica ba-  
rárságos küzdelem 1:1 arányban dön-  
tetlenül végződött. A II. Kerület FC  
proficsapat tréningmérkőzés keretében  
az ILSA (Gyapjuipar) csapata ellen  
játszott. A mérkőzés az ILSA 4:2 (2:2)  
arányú megérdemelt győzelmével vég-  
ződött. A TMTE csapata vasárnap  
Resicán az ottani RMTE együttese  
ellen játszott és 2:1 arányban győ-  
zelmet aratott. A Ripensia vasárnap  
Nagyváradon vendégszerepelt a NAC

## ROLLOK

Singer, Gyár., Fő-u. Telef. 13-25

csapata ellen. A revánsmérkőzés 1:1  
arányban döntetlenül végződött. Az  
országos bajnokságért folyó küzdel-  
mek során Lugoson a Vulturii az  
aradi Gloria CFR csapatával 0:0  
arányban döntetlenül mérkőzött. A  
mérkőzést Aradon megismétlik. Ko-  
lozsvárótt az „Universitatea csapata  
legyőzte a Románia együttesét. Ezzel  
a győzelemmel az Universitatea meg-  
szerezte a kerület bajnokságát.

### Külföldi eredmények.

Budapest. Kispeszt—Hungária 2:1.  
Ferencváros—Pécsbaranya 4:0. Boos-  
kay—Budai 11 3:0. Nemzeti—III. Ke-  
rület 2:1. Szombathely. Újpest—Sa-  
bária 3:1. Szeged. Vasas—Bástya 2:2.  
A nagy érdeklődéssel várt Francia-  
ország—Anglia válogatott mérkőzés  
a franciák 5:2 (3:1) arányú győzelmét  
eredményezte.

— Béke készül a Titulescu-pótlék  
frontján. Azok a tárgyalások, amelyek  
a városi tisztviselők T i t u l e s c u  
pótléka ügyében a város és a tisztvi-  
selők között folyamatban vannak, be-  
fejezésükhöz közelednek. Tegnap  
újabb tárgyalás volt ebben az ügy-  
ben az állandó választmány, valamint  
a tisztviselők jogi képviselői, N i s t o r  
Demeter dr. és M e r e e a V i k-  
tor dr. között. Remény van rá, hogy  
hamarosan sikerül olyan alapot ta-  
lálni, amely mindkét felet kielégíti.  
Valószínű, hogy a megegyezés még  
ezen a héten meglesz és a tisztvise-  
lők akkor nyomban megkapják a szá-  
mukra visszamenőleg megállapított  
összeg első részletét.

# Huszonkét választási gyűlés

keretében a bányásági magyarság nagy lel-  
kesedéssel tett vallomást kisebbségi meg-  
győződése mellett

## Temesvár és a vidék propagandája

A Magyar Párt a Bánságban is  
kibontotta zászlaját és a jelöltek  
vasárnap megkezdték választási  
körutjukat a megyében. Az az egy-  
hangu lelkesedés, amellyel mind-  
denütt fogadták a párt képviselőit,  
biztató ígéret arra, hogy a választá-  
sok nagy erkölcsi sikert fognak  
jelenteni a Magyar Párt azon lis-  
tája számára, amelyen a kisebbségi  
blokk jelöltjei helyet foglalnak. Az  
egyes választási gyűlések lefolyá-  
sáról a következőkben számolunk  
be.

### Temesvárott

az Erzsébetvárosban a Magyar  
Párt vasárnap délelőtt rendkívül  
népes választási értekezletet tar-  
tott, amelyen a független svábok  
képviselői is résztvettek. Szap-  
panos Gyula erzsébetvárosi tago-  
zati elnök teljes részletekkel is-  
mertette azokat a tárgyalásokat,  
amelyek a svábokkal való választási  
egyezmény megkötéséhez ve-  
zettek. Nem a magyarság sorainak  
megbontásáról van szó — mon-  
dotta —, hanem ezek még szilár-  
dabb összekovácsolásáról kiegé-  
szítve természetesen fegyvertársunk-  
kal a bányásági független svábok  
szövetségével.

Utána Vogel Antal nyugalmaz-  
zott igazgató a független német  
egyesülés nevében reámutatott  
azokra az okokra, amelyek a sváb-  
okat arra készítették, hogy a ma-  
gyaroknak a szövetséget a választá-  
sokra felajánlják. Bizik benne,  
hogy ez a szövetség nemcsak a  
választások idejére marad fenn,  
hanem a kisebbségi sorsközösség  
folytán a jövőben még csak ki fog  
mélyedni. Hangoztatta, hogy kü-  
lönbséget kell tenni a népi érdekek  
és a politikai érdekek között. A  
németek, ha egyezséget is létesítet-  
tek a magyarokkal, az nem jelenti  
népi jellegük feladását. Magyarok

és németek együttműködnek poli-  
tikailag, de a németek megmarad-  
nak becsületes németeknek éppen  
ugy, mint a magyarok magyarok-  
nak. A május hó tizenötödikén lét-  
rejött és a kisebbségi blokk eszmé-  
jét szolgáló magyar-német választási  
egyezmény olyan eljegyzéshez  
hasonlít csak, amelyet bizonyára  
tartós és boldog házasság fog kö-  
vetni.

A nagy lelkesedéssel fogadott  
beszéd után Vuchetich Endre  
dr. reámutatott az egyezmény nagy  
és mélyreható jelentőségére kijel-  
lentve, hogy ez nemcsak érzelmi  
közösségből fakadt, hanem a szük-  
ségszerűségek felismeréséből is.  
Hangoztatta, hogy az egyezményt  
a bányásági magyarság a magyar  
egységhez és az országos magyar-  
sághoz való tántoríthatatlan ragas-  
zkodásának fentartása mellett kö-  
tötte és reméli, hogy az idők folya-  
mán olyan erős falanksszá épül ki,  
amelyen a poklok minden kapui  
sem vehetnek erőt.

Aczél Oszkár dr. lelkes hangú  
beszédében a lista magyar jelöltjeit  
mutatta be a választóknak és kérte,  
hogy egy emberként adják le a vá-  
lasztóköz szavazatukat a kisebbségi  
blokk jelöltjeire.

B i r ó József a bányásági vasuti  
nyugdíjasok nevében, akiknek ki-  
lencven százaléka magyar, ünne-  
pélyes ígéretet tett, hogy ezek a  
nyugdíjasok kivétel nélkül a ki-  
sebbségi blokk listájára fognak  
szavazni annál is inkább, mert a  
multban kizárólag a magyar kép-  
viselők voltak azok, akik a parla-  
mentben a nyugdíjasok érdekeit vé-  
delmezték.

Szappanos Gyula ezután a  
magyarság hálás köszönetét tolmá-  
csolta a Déli Hírlapnak és azon  
ujságoknak, amelyek a kisebbségi  
blokk eszméjének szolgálatába ál-

lottak és miután indítványára még  
egyhangulag bizalmat szavaztak  
Ambrózy Andor báró bányásági  
pártelnöknek, a választási gyűlés  
véget ért.

### Vidéken

Igen sikerültek voltak a román-  
szentmihályi, aurélházi, óteleki és  
magyarszentmártoni gyűlések. Va-  
lamennyi gyűlésen nagy számban  
jelentek meg a községbeli magya-  
rok, Aurélháza ezenkívül részt-  
vettek és helyeselték a központi  
küldöttek szavait az ottani svábok  
is. Gyulay János dr., Kubán End-  
re és Holló Gyula beszéltek és sz-  
vaikban buzdították a magyar-  
ságot összetartásra. Valamennyi  
gyűlésen egyhangulag kimondták,  
hogy a Magyar Párt által felállít-  
ott paktumos lista mellett foglal-  
nak állást. Mind a négy tagozat  
bizalmát fejezte ki Ambrózy Andor  
báró elnökkel szemben és erről táv-  
íratilag értesítette.

A gyűlések politikai része után  
Scharf Jenő, a Bányásági Magyar  
Gazdasági Egyesület alelnöke be-  
szélt gazdasági szakkérdésekről.

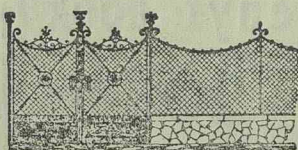
Gyűlések voltak ezenkívül még a  
Krizsán-telepen, Ujkisodán, a Bes-  
seny-telepen, Gyéren, Csávoson,  
Bánlakon, Partoson, Omoron, Det-  
tán, Gátalján, Szigetfalun, Medve-  
sen, Dragsinán, Buziáson és Ke-  
peden. Ezek a központ képvisel-  
letében Vuchetich Endre dr., Ro-  
senthal Marcel dr., Szappanos  
Gyula, Kerekes Albert, Kriván  
Gyula dr., Gyórfy Dezső, Páll  
György dr., Dadányi György, Kop-  
pany Rezső, Gyertyánffy Antal,  
Lukács Jenő, Lázár László és Tóth  
Benjamin vettek részt. A magya-  
rság mindenütt lelkesedéssel csat-  
lakozott az egyezményes lista mel-  
lett. A Magyar Párt legközelebbi  
propaganda gyűléseit pünkösdi két  
napján, május 24-én és 25-én tartja.

— Az új kenyérrák. A város ál-  
landó választmánya — miként meg-  
írtuk — szombaton foglalkozott a  
kenyérrák új szabályozásával és eze-  
ket a következőképpen állapította  
meg: barna kenyér 4.50 lei, félbarna  
6.50 lei és fehér kenyér 8 lei kilón-  
kint. Tegnap délelőtt a városházán  
járt a pékek küldöttsége és kérte az  
úrnak megváltóztatását akként,  
hogy a félbarna kenyér ára 7 lei le-  
gyen, ezzel szemben hajlandók a fehér  
kenyér árát 8 leiről 7.50 leire leszállí-  
tani. Az állandó választmány ehhez  
hozzájárult. A végleges kenyérrák  
tehát a következők kilónkint: barna  
4.50 lei, félbarna 7 lei, fehér 7.50 lei.

Meghívó. A Kereskedők Egyesülete  
felkéri az összes detailkereskedőket,  
— a fűszerkereskedők kivételével —  
hogy ma, kedden este 7 órakor je-  
lenjenek meg az egyesületben az üz-  
let zárórak egyöntetű megállapítása  
céljából. A fűszerkereskedők pedig  
felkéretnek, hogy ugyanezen ügyben  
e hó 20-án, szerdán este félkilenc óra-  
kor gyűljenek ugyanott egybe.

\* Magaslati gyógyhely és nya-  
raló-telep Steierdorf. 741 méter a  
tengerszint fölé. Elsőrendű pen-  
zió, (lakás és négyszeri étkezés na-  
ponta) személyenként 160 lei az  
Év alakban és 140 lei privátházak-  
ban. Kérjen prospektust!

A kereskedők és az aviatikai bé-  
lyegek. A Kereskedők Egyesülete  
a pénzügyigazgatóságtól nyert in-  
formáció alapján közli az érdekel-  
tes kereskedőkkel az aviatikai bélye-  
gek használatára vonatkozó pontos  
tudnivalókat. Két leies aviatikai bé-  
lyeget kell ragasztani május 15-től  
kezdődőleg az összes időrendben  
vezetett naplószerű és leltári köny-  
vek minden lapjára. A számlasze-  
rűen vezetett könyvek — saldo-  
kontó, főkönyv, folyószámla könyv  
— lapjaira nem szükséges ilyen  
bélyeget alkalmazni, mivel ezek  
eddig is bélyegmentesek voltak.  
Kérvényekre egy leies, a többi bé-  
lyegköteles okmányokra két leies  
aviatikai bélyeget kell ragasztani.  
Számlák, váltók, csekkek, részvé-  
nyek és kötelevények mentesek az  
aviatikai bélyegek alól. Ami a pos-  
tai küldeményeket illeti: levelező-  
lapokra és nyomtatványokra 50  
banis, levelekre egy leies, postai  
szállítólevélre és távirati blanket-  
tára két leies aviatikai bélyeg kell.  
Postautalványra és külföldi levélre  
semmilyen aviatikai bélyeg nem  
kell.



Vaskapuk, ajtók és diszkerítések  
sodronyfonalbetéttel rendkívül előnyös árakban

Bozsák M. és Fia R.-T. cégnél

sodronyárú és vasrészbutorgyár

Nagy készletek! Mintalap és árjegyzék ingyen!

Prompt szállítható.

Gyár és főlerakat: Temesvár-Gyárváros, Alsó árok-utca 10. szám.

Fiók: Józsefváros-Hunyadi-u. 16. sz.

— Letics szerb püspök Temesvárott. Letics György dr. nagykirindai görög keleti szerb püspök Temesvárra érkezik. Az egyházfő részvesz a május huszoneketedikén a Mehalában tartandó görög keleti szerb bucsun és délelőtt nagy papi segédlettel ünnepélyes misét tart. Délután a veespernye alkalmából szintén istentiszteletet mond.

— Bekittatják az új kormányzót. A temesvári kormányzóságon tegnap délben ment végbe az új kormányzó és kormányzóhelyettes ünnepélyes bekittatása, valamint M a i o r e s c u József dr. helyettes kormányzó bucsuja. Az összegyűlt tisztviselői kar jelenlétében Maioreseu József dr. üdvözölte P e t e r Juliant, az új kormányzót, majd elbucszott a tisztviselőktől, akikben értékes munkatársakat talált, végül kérte, hogy a kormányzót és helyettes kormányzót támogatassák. Ezután Peter Julian kormányzó bucsuztatta Maioreseut és méltatta érdemeit. A tisztviselőket az új kormányzó arra kérte, hogy odaadással segítségük feladatát teljesítésében. C i o b a n Aurél dr. helyettes kormányzó beszéde után az ünnepélyes aktus véget ért.

— Majális Ujszentesen. Az ujszentesi gazdakör folyó évi május hó 24-én, pünkösd vasárnapján nagyszabású majális rendez. A majális d. u. 3 órakor veszi kezdetét, este félnyolc órakor kabaréelőadás, utána táncmulatság virradatig. Belépődíj az előadásra 25, 20 és 15 lei, a táncmulatságra 15 lei. Autóbuszjárat a kadettkiskolától d. u. 3, 4 és 5 órakor. Autóbuszjegy 15 lei, o d a v i s s z a 25 lei.

GRISETTE Mosóselyem 60 Lei  
IVETTE „ 90 „

Néparuházban  
csakis Belváros, Corvin M.-u. 4

— megaknui a temesvári fogyasztók szövetkezete. Most van alakulóban a temesvári fogyasztók szövetkezete, amelynek célja az élelmiszerek olcsóbbá tétele. A fogyasztók szövetkezete egyelőre a kenyéret és a húst akarja olcsóbbá tenni, később pedig a többi élelmiszert is. Célját a szövetkezet azért akarja elérni, hogy a buzát közvetlenül a termelőtől szerzi be, azt megőrölteti és feldolgoztatja kenyérré. Ugyancsak a termelőtől vásárolja majd a szövetkezet az élőállatot, azt levágatja és a fogyasztókhoz juttatja. A kenyéret különként egykét, a húst pedig öt-hat leiel fogják olcsóbbá tenni.

\* Dr. Burián sebész áthelyeztetendőjét Löffler-C. ház, I. emelet

— A temesvári missziós szervezetek és katolikus leányklubok vasárnap a piarista gimnázium dísztermében M a g y a r y Pál püspöki helynök elnökletével tartották meg ezévi együttes közgyűlésüket. Az elnöki megnyitó után T e r e b a Emilné a gyárvárosi, józsefvárosi és erzsébetvárosi missziós társulatok, W i e n e r Kató a gyárvárosi Erzsébet leányklub, F i n k Mária a józsefvárosi Mercedes leányklub, C i á k i Györgyi pedig a józsefvárosi Charitas leányklub múlt évi működéséről számolt be. A különböző évi jelentések és a költségvetés elfogadása után Z a c h a r i á s Flóra missziós testvér és K e r l Norbert, a szalvatoriánus rend romániai tartományi főnöke tartottak előadást.

— A püspök bérmautja. P a c h a Ágost püspök bérmautja során tegnap Sándorházán járt, ma reggel pedig Bogárosra érkezett. A püspököt mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták.

— A kormányzó kabinetigazgatója. P e t e r Julian kormányzó L a z a r Vazult, a kormányzóság belügyi osztályánál szolgálatot teljesítő referenst, kabinetigazgatójává nevezte ki.

— A megyei prefektusok helyettesei. A megyei állandó választmányi elnökök hatáskörének felfüggesztésével a belügyminiszterium a helyettes prefektusi állást kreálta. A temesvári kormányzósághoz beosztott S i m u Oktavián dr. osztályfőnököt Kolozs megye, V e s a Avram dr. irodafőnököt pedig Fehérmegye helyettes prefektusává nevezték ki.

„Részletszindikátusi könyvével „  
nyári ujdonságokat  
legolcsóbban vásárol

Csendes Ignác  
divatáruházban Gyár., Kossuth-tér  
Szerb templom épület.

— Bartanosok, Pank és nyegen Palik Világa. Kellér Andor Szakszofon című regénye a mai, a legmaibb Budapest életének s főként éjszakai életének azokat a sötét zugait világítja meg, melyeket hallomásból mindenki ismer, de amelyeknek intimitásait csak kevés ember tapasztalhatta ki. Regényének hőse egy vidékről Pestre felkerült egyetemi hallgató, aki belesodródik a mulatók és kártyaclubok környezetébe, ott sok mindent lát és sok mindenben csalódik. — nőben, barátban, — és elkártyázza a pénzt. De később kiszakítja magát ennek a környezetnek nyomászó atmoszférájából, mint jazzénekes becsületes egzisztenciát teremt magának és egy fiatal, értelmes leány oldalán. kit végül feleségül vesz, megtalálja boldogságát. A könyv leszállított áron fűzve 35 lei, kötve 50 lei Lepagenál Kolozsvár. Küldje be bélyegben és franko megkapja. Kérje az árszállítások jegyzékeit Lepagétól Kolozsvár.

— Katonakötelesek sorozása. Azok az 1910. évben született katonakötelesek ifjak, akik eddig nem jelentek meg a sorozáson. május 19-én és 20-án, ma és holnap, jelentkezhetnek még délelőtt a Gyárudvarban a sorozó bizottság előtt. Akik a jelentkezést elmulasztják, azok ellen a törvények értelmében járnak el.

— Az erdélyi és bánági fogtechnikusok Temesvárott kongresszust tartottak, amelyre körülbelül kétszázan jelentek meg. A kongresszuson P r e x l Rudolf elnököt, aki rámutatott a fogtechnikusok sanyaru helyzetére. Ugyanerről a témáról beszélt még számos felszólaló. Mindannyian elpanaszolták, hogy a fogtechnikusok, akik csak a dentisztek és fogorvosok rendelkezése alapján képzhetők fogsorokat és műfogakat, teljesen ki vannak ezeknek szolgáltatva. Végül határozati javaslatot fogadtak el, amelyben követelik, hogy a fogtechnikusokat ismerjék el önálló iparnak és a fogorvosoknak és dentiszteknek tiltsák el laboratóriumok fentartását, amelyek a fogtechnikusokkal versenyeznek. Végül követelték autonóm fogtechnikus kamara felállítását.

\* Dr. Terner József ügyvéd irodáját Belváros, Jenőherceg-utca 5. szám alá helyezte át. Telefon 1-33.

# Chaplin

valamint a legfrissebb FOX JOURNAL, mely a spanyol forradalom legérdekesebb jeleneteit hozza, még csak pár napig a

## FORUMBAN

Ma, keddtől kezdve állami, városi tisztviselők, nyugdíjasok és diákok a fenntartott helyen 25 százalék engedményt élveznek.

Jegyelővétel. Előadások d. u. 3 órától. Telefon 11-54. Reudes, régi helyárok.

— Elhunyt nyugalmazott alezredes. Karácsonban hatvanhárom éves korában meghalt K n e c h t Ferenc nyugalmazott alezredes. Halálát felesége, született Hader Amália, gyászolja. Knecht Ferenc a háború után vezető szerepet vitt a német-sváb népközösségben.

— Nyári munkaidő a közhivatalokban. Az állami hivatalokban májtól kezdve szeptember 15-ig a hivatalos órák naponta reggel héttől déli tizenkettőig tartanak. Ezenkívül kedden és pénteken délután háromtól hatig is van hivatalos óra. A városi hivatalokban a hivatalos munka szintén reggeli hétkor kezdődik és déli egyig tart. Kedden és pénteken három órától hétig dolgoznak a városi hivatalokban.

— Madgearu contra Popescu Steliana. Az Universal sorozatos cikkeiben támadja M a d g e a r u Virgil volt földművelésügyi minisztert és milliós panamákkal vádolja. Madgearu az összes lapokhoz nyilatkozatot küldött, abban tiltakozik a durva támadás ellen és különösen P o p e s c u Steliant, az Universal fő-szerkesztőjét illeti súlyos kitételekkel. A lapok közlik Madgearu nyilatkozatát és a bukaresti közvélemény most kíváncsian várja Popescu választát.

— Eltörlik az érettségi vizsgát. J o r g a miniszterelnök tegnap Giurgiuban (választási körúton volt, látogatást tett a gimnáziumban is és ekkor az érettségi vizsgákra vonatkozólag fontos kijelentést tett. A miniszterelnök szándékában van az érettségi vizsgákat teljesen megszüntetni, mert azoknak nem sok értelmét látja. Nem tudja, hogy az idő rövidségére való tekintettel ezt rendelti uton most keresztülviheti-e, azonban jövőre módosítja a törvényt. A középiskolák utolsó osztályának elvégzése után a diákok az osztályvizsga alapján érettségi bizonyítványt kapnak.

— Felvonul harmine mentő tanu. A temesvári ítélőtáblát a bécsi Bauer-féle híres gyilkossági esethez hasonló bűnügy foglalkoztatja. A per fővadásztja H o a r e a Miklós, akit a lugosi törvényszék három év előtétlet-fogytiglani fegyházra ítelt rablógylkosság miatt. Felebbezés folytán az ügy a temesvári tábla elé került, amely a mai napra tüzte ki a tárgyalást. A mai tárgyalás érdekessége, hogy G r o p s t a n Mihály dr. védő harmine tannt jelentett be, akikkel alibit akar bizonyítani a vádlott részére. A tárgyalás elé nagy érdeklődéssel tekintenek.

## Nyiltér

(Az e rovatban közölték a szerkesztőség = em vállal felelősséget.)

Feihívás.

A Lloyd-sori Löffler-palotában levő ügyvédi irodámból tegnap délután valaki, akit alkalmazottaim ismernek, magával vitt három olajfestményt. Feleszólítottam az illetőt, hogy a képeket a legrövidebb időn belül hozzám visszajuttatni sziveskedjék, mert ellenkező esetben kénytelen leszek büntető feljelentést tenni ellene.

Dr. Várnay Elemér  
ügyvéd.

## Pályázat

a Temesvár-gyárvárosi róm.-kath. plébánia kántori állására.

A Temesvár-gyárvárosi róm. kath. hitközség plébániatemplomának megüresedett kántori állására pályázatot hirdet. A róm. kath. vallású pályázó köteles magát saját költségén a f. é. május hó 30-án délután 4 órakor plébániatemplomunkban megtartandó próbaéneklésen és orgonáláson a szakértő-bizottság ítéletének alávetni s előzetesen a Temesvár-gyárvárosi róm. kath. plébániahivatalnak keresztlevelt, egyházi esketési levelét, kántori, esetleg más oklevelét s működési bizonyítványait megküldeni. Megkívánt nyelvismeret a magyar és német.

Járandóságai: 6 hold kántorföld haszonélvezete, stóla és állami tanítóilletmények. Természetbeni lakása nincs. A kivett kántor minden teendőit személyesen köteles végezni, s napi 1-2 órát írásbeli teendőik végzésére a hitközségnek rendelkezésre állani. Fel kell magát tétetnie az egyházmegyei tanítói nyugdíjalapba s nyugdíjárulékát ön maga fizeti.

Egyebekben jogviszonya és kötelesegei le vannak fektetve kántori szerződési szabályzatunkban, mely reá, a kántorra nézve, kötelező.

Temesvár, 1931. május 17-én.

Rech K. Géza s. k.

esperes-plébános.

Dr. Fehér Kristóf s. k.

hitközségi elnök.

## Ha szép akar lenni,

használdon KULKA-féle  
lilium-tejkrémet, lilium-  
tejszappant, liliumpu-  
deri, 3 színben. Kapható  
kizárólag KULKA Emil városi  
gyógyszertárában, a „Fekete Sas-  
hoz” Belváros, Szent György-tér

— **Az erzsébetvárosi Magyar Párt közgyűlése** a tagok igen élénk érdeklődése mellett most folyt le Szappanos Gyula elnöklése alatt. Megnyitóbeszéde után Bakos László előterjesztette a titkári jelentést, amely beszámol a tagozat múlt évi működéséről. Pál László pénztárnoki jelentésének előterjesztése után a közgyűlés érdemeik elismerésül Ritter József indítványára egyhangú lelkesedéssel jegyzőkönyvi köszönetet szavazott Szappanos Gyulának, Bakos Lászlónak, Pál Lászlónak, majd a választmányt négy új taggal egészítették ki. Ezek a következők: Takács Kálmán, Pilcz János, Krausz Ferenc és Schibek Agost. Utána a közgyűlés az elnök zárószavaival véget ért.

— **A katonai nyugdíjasok közgyűlése** vasárnap, a hó 24-én délelőtt kilenc órákor lesz a Tiszti Kaszinóban.

### Jöjjen el

pünkösdi vasárnapján 24-én autóbusszal az újszentesi majálisra indulás d. u. 3 órákor

— **Villám agyonújított két lovat.** Lugoson Andrei György földműves két lovával szántogatott a város közelében levő földjén. Hirtelen zivatar kerekedett. Nyerdörögés hangzott és villámok cikáztak. Az egyik villám agyoncsapta a két lovat. Andrei György a villámcsapástól eszméletlenül rogyott össze és amikor magához tért, szomorúan látta, hogy két lóva elpusztult.

— **A radnai zarándoklathoz,** amelyet az urinók kongregációja rendez, szívesen veszik máshölgyek csatlakozását is. Indulás május 21-én (hősök napja) a rendes személyvonattal 5 óra 25 perckor a józsefvárosi állomásról, visszaérkezés ugyanoda este 8 óra 20-kor. A vasuti igazgatóság 30 százalék kedvezményt és külön szakaszt engedélyez a résztvevőknek. Jelentkezések a Misszió-üzletben (Püspöki-palota) szerda este 7 óráig.

— **Megsemmisített áthelyezés.** Tache Peache lugosi agrártanácsos a múlt héten a bukeareni földmívelésügyi miniszteriumhoz helyezték át. Tache Peache kérelmére ezt az áthelyezést hatálytalannították és így a lugosi agrártanácsos továbbra is a helyén marad.

— **Halálra ítélt rablógyilkos.** A fehértemplomi törvényszék több napos — szünetekkel megszakított — tárgyalás után most hirdette ki az ítéletet Windauer Mihály verseci vendéglős és fia meggyilkolása ügyében. A vendéglős és fiát két év előtt gyilkolták meg és a hatóságok nyomban Sztójkov Lája cigány hírhedt bandájára gyanakodtak. Sztójkovék átszöktek Romániába és máig sem kerültek kézre. A banda egyik tagja, Horvát János, később utonállás miatt a temesvári törvényszék elé került. Elítéléséről értesültek a jugoszláv hatóságok és büntetésének kitöltése után kiadatási eljárást indítottak. Horvát János a jugoszláv hatóságok előtt beismerte, hogy résztvett Windauer Mihály és fia meggyilkolásában. A fehértemplomi törvényszék most ezért kötél általi halálra ítélte. A bíróság a vádlott cinikus magatartását súlyosbító körülménynek vette.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet jelent: Egyelőre tovább fűlledt meleg várható délnyugat felől esetleg zivatarokkal.

— **Választási igazolványok kiállítás.** A temesvári járásbírószágon újabb szavazóigazolványok készültek el. A kormányzéki épület első emeletén levő járásbírószági tárgyalóteremben májól kezdődőleg az A—J kezdőbetűs választók minden nap délután 4—7 óráig vehetik át választási igazolványaikat. A tárgyalóterem aajtaján levő tábla közli a szavazókkal, hogy melyik teremben kaphatják meg az igazolványt. Figyelmeztetjük a választókat, hogy torlódás elkerülése végett idejében vegyék ki a választási igazolványukat. Mindenki vigye magával a személyazonossági igazolványát.

\* **Vízum nélküli utazás Bécsbe és 30 százalékos vasuti kedvezmény június 21-ig.** Visszatérési kedvezmény június 8-tól július 2-ig. Igazolványok kaphatók a Déli Hírlap kiadóhivatalában és a Központi Bank menetjegyi-irodájában. Ugyanott érdeklődők közelebbi felvilágosítást nyerhetnek. Az igazolvány ára 120 lei.

### Jól fog mulatni

az újszentesi majális on pünkösdi vasárnapján.

— **Késelés.** A r p á d István gyárvárosi, Uj-tér 20. szám alatti lakos a Kunszt-telegen megtámadta és késsel hábaszurta K u r u c Lajos 25 éves fiatalembert, akit a mentők súlyos sérülésével a Bega-szanaszatóriumba szállítottak.

\* **Radulescu Viktor dr. ügyvéd irodáját** Belváros, Jenőherceg-utca 18. szám alá, első emelet, helyezte át.

— **Nyári istentiszteletek sorrendje az Erzsébetvárosban.** Az erzsébetvárosi római katolikus plébániatemplomban a nyári hónapok alatt az istentiszteletek előbb kezdődnek, mint eddig. Naponta az első csendes misét az eddigi hét óra helyett már hat órákor tartják meg. Vasárnap és ünnepen a szentbeszéd kilenc órákor kezdődik és ezt felülköveti a nagymise. A májusi ájtatosságokat az eddigi esti hét óra helyett hat órákor tartják meg.

— **Husz éves érettségi találkozó.** A temesvári városi felső kereskedelmi iskolában 1911. évben érettségizett osztálytársak (A és B) felkérteknek pünkösdi vasárnap (május 24-én) este 8 órákor az erzsébetvárosi Novotny-féle kerthelyiségben (nem az Elitben) husz éves találkozóra megjelenni. A rendezők nevében Croget Dezső.

— **A temesi községi tanácsok szenátorjelölje.** Cosma Aurél dr. volt miniszter tegnap délben a törvényszéken benyújtotta a községi tanácsok szenátorának jelölőívét. A kormányparti jelölt Cosma Aurél dr. és listája az I. jelzést nyerte.

— **Cecilia-oratórium.** Emlékeztetés az a magas nivóju zeneművészeti teljesítmény, amelyet az erzsébetvárosi katolikus plébániatemplom ének- és zenekara a közönségnek a német Cecilia-oratórium előadásával az ősz folyamán nyújtott. Az ének- és zenekar az oratóriumot most magyar nyelven megismételte. Ugy az énekkar, mint pedig a zenekar produkciója elsőrendű volt, amelyet Süveges Aranka — Cecilia megszemélyesítője —, Csermák Lajos és Wittmann Pál magánzólamai emeltek. Wittmann Pál karnagyot külön díszéremmel illeti a betanításért és a vezényletért is.

## A nagy árzuhanás folytatása KLEIN Dávid áruházában

TIMISOARA, Józsefváros, Bonnáz-utca 14.

TELEFON 12—92.

ÁRKIVONAT:

TELEFON 12—92.

	Leitől feljebb	Leitől feljebb
Divat-batizt méterje	15	Fiukosztüm szövét 280, zeug 120, 180
Karton és festő méterje	25, 30, 33	Trenchcoat
Divat delén ujdonság	25, 30, 35	Fehérnemű-osztály:
Divat mosóselyem	50, 55	Alsónadrág rövid 40, hosszu 45
Divat mosóujdonság	65	Alsónadrág gombos rövid 50 hosszu 90
Nőiszövet	45, 55, 70	Férfiing molinó
Nőiszövet Flamingó	75, 85	55, zefir 70, 80
Férfiszövet gyapjú	120, 150, 180	Sport- és apacsing
Cérmaszövet duplaszélés	50, 65, 90	100, 110, 120
Amerika vászon	15, 18, 22	Zefiring 2 gallérral
Mosottvászon, fehér	22, 25, 30	145,
Batizsiflon	28, 30, 35	puplin-mellel
hled I.	35, 40, 45	190
Klot, duplaszélés, fekete	50, 60, 90	Fehéring aplikált 160, 2 gallérral
Paplanklót, szines	60, 70, 90	180
Kombiné, batizt	23, 30, 35	Oxford és puplining ujdonság
Kombiné, tussor	30, 45, 55	250
Grenadin, duplaszélés	45, 55, 70	Nőiing 70, nőinadrág himzett
Lepedővászon 150 cm.		40
széles, fehér	60	Kombiné 70, opál és tussor-
Zefir, kanavász	20, 22, 27, 32	ból
Liberi, szeidin	35, 45, 50	110, 120
Ingpuplin és Oxford	55, 65, 75	Selyemnadrág 70, selyem-
Crepe de Chine I.	180, 200, 220	kombiné
Damasztvászon	60, 70, 75	110, 120
Vattapaplan	300, 380, 450	Netz ing 35, turistaing
Kerti abrosz	110, 140, 150	65
Pohárkendő	15, 18, 25	Kötött osztályból:
Törülköző rojtos	22, 25, 30	Férfi zokni 9—10, mintás 10, 12, 15, 20
Vászoncipő gummitalppal, gyári áron.		Zokerli
Naponta ujdonságok!		9, 12, 15, flor 20, 25, 30
Készruha-osztály		Harisnyia 15, mussiin, 25, flor 40
Férfi szövetöltöny	750, 850, 950	Selyemharisnyia, hiba nélkül
Férfi nyáriöltöny	300, 400, 550	45, 50, 90, 110
Férfi bluz és nadrág	220, 250, 300	Sportharisnyia
Férfi köpenyeg, fehér, fekete	250, 300	30, 40, 50
Férfinadrág szövétből 200, zeug 85		Selyemsapka 45, 50, 55, kötött 30, 40
		Keztyű 25, 30, 35, himzett 35, 40, 50
		Patentharisnyia 8 leitől, számonkint 2 leiel emelkedik
		Ruderleibl 25, apacsleibl 35,
		Vegyés:
		Fejkendő
		20, 25, 30
		Selyemkendő
		80, 100
		Zsebkendő 4, 6, 8, 10, selyem 15
		Nyakkendő
		5, 10
		Magánkötő 15, selyem 20, ujdonság
		30. Sportör 28, 35, diször, arany, ezüst 10.
		* 3 méter szövét öltönyre, az összes kellékekkel 585 lei.

Mindig mindent a legolcsóbban!

## Mozi

### A nagy vágyódás

A Capitol-mozi új hangosfilmje

A nagy vágyódás ott el minden filmszínész szívében és ez a vágyódás semmi egyéb, mint az az olthatatlan óhaj, hogy belőle is világhírű filmsztár váljék. A Capitol-mozinak új hangosfilmje, amely ma kerül bemutatásra, ott játszik a filmek műterméneke izzó levegőjében. Belelátunk a filmkészítés titkaiba, a színészeknek és színésznőknek a jó szerepek utáni vetélkedésébe és sok mindenbe, ami a közönséget érdekli, de amiről legfeljebb sejtelve lehet csak a távolból. A darab hősnője egy kis filmszínésznő, akiből a véletlen folytán máról-holnapra egyszerre világhírű filmdiva lesz. A címszerepet Camilla Horn játssza, rajta kívül azonban nagyobb kisebb szerepekben megjelentek a német filmjátszás majdnem összes jelesei kezdve Conradt Veidttől Paul Kempig. A nagy vágyódás című hangosfilm érdekessége, hogy annak rendezője, a magyar Székely István egy csapásra lett általa a legkapósabb filmrendező.

Mozi mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: A nagy vágy. (Beszélő film.)

Forum mozi: A nagyváros fényei. (Chaplin-film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: A betörő. (Beszélő film.)

## Rádió

Kedd. (Május 19.) Bukarest, 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: Katonazene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra 45: Zguriadescu énekesnő dalestje. 9 óra 15: A rádiózenekar hangversenye. Budapest, 9 óra 15: Zenekari hangverseny, Budai Mária (ének), Rieger Tibor (zongora) és Kertay Ferenc (ének) közreműködésével. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A rádió házikvartettjének hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Mesék. 5 óra: Molnár Endre novellái. 5 óra 30: Az első honvédegyalogezred zenekarának hangversenye. 6 óra 50: Bajza József dr. egyetemi tanár irodalmi előadása. 7 óra 20: Kézzongorás hangverseny. Előadják Dohnányi Ernő dr. és Stefániai Imre. 8 óra 50: A kölni rádióállomás szimfonikus hangversenyének közvetítése Berlinből. Utána hírek, majd Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pannonia szállóból. Bécs, 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra: Hírek. 9 óra 20: A Römisch zenekar hangversenye. Belgrád 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: A rádiózenekar hangversenye. 4 óra: Táncezene. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Harmonika hangverseny. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 50: Táncezene. Kattowitz. 8 óra 15: Népszerű zene. 10 óra 15: Esti hangverseny. 11 óra: Könyvű és táncezene. Langenberg. 8 óra: Karének. 8 óra 50: Szimfonikus hangverseny. Milánó.

# Színház

## A kolozsvári román opera vendégszereplése Temesvárott

7 óra 5: Tarka hangverseny. 7 óra 50: Gramofonzene. 9 óra: Olasz Operakettősök. 9 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Prága. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 7 óra 5: Dalok. 7 óra 30: Operaelőadás a Nemzeti színházból. Róma. 7 óra 50: Gramofonzene. 8 óra 40: Zenekari hangverseny. Strassburg. 7 óra: Operettrészletek. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Beethoven-est. Varsó. 8 óra 15: Népszerű hangverseny. 10 óra 15: Szórakoztató zene. 11 óra: Könnyű és tánczene.

**Szerda. (Május 20.) Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Zongorahangverseny. 8 óra 45: Szaxofonszólo. 9 óra 15: Szarvas A. hegedűművész és Brunetti zongoraművész együttes hangversenye. Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetem templomból. 12 óra 5: Szeptat Jenő balalajkenekarának hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Az óra című novella felolvasása. 5 óra: Prahács Margit előadása. 5 óra 40: Kacsóh Pongrác-hangverseny a budapesti operaház tagjából alakult zenekar előadásában. Szedő Miklós (ének) közreműködésével. 7 óra 20: Békeffi-est. Közreműködik Békeffi László, László Miklós, Jankovich Magda és Szász Lilli. Rendezi és konferál Békeffi László. 8 óra 50: Zenekari hangverseny Palló Imre (ének) és Zsolt Nándor (hegedű) közreműködésével. 9 óra 45: Süle Antal előadása, utána hírek, majd Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye a Gellért szállóból. Bécs. 11 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 20: Délutáni hangverseny. 7 óra 40: Tausche énekművész hangversenye. 10 óra 10: Zenekari hangverseny. Belgrád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli zene. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Harmonika hangverseny. 5 óra 30: Szórakoztató zene. Milánó. 5 óra: Kávéházi zene. 7 óra 5: Tarka hangverseny. 7 óra 35: Gramofonzene. 8 óra 45: A gésák című operett előadása. Prága. 7 óra 5: Fuvószene. 9 óra 30: Hegedűhangverseny. Róma. 7 óra 40: Gramofonzene. 8 óra 50: Puccini: Turandot című operájának előadása. Strassburg. 6 óra: Operarészletek. 7 óra: Könnyű zene. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra: Verdi: Trubadur operájának előadása gramofonlemezekkel. 10 óra 30: Tánczene. Toulouse. 9 óra: Szórakoztató zene, közben dalok. 10 óra 45: Operettrészletek. 11 óra: Hangverseny. Varsó. 11 óra: Könnyű és tánczene.

### Zongorázik? Hegedül?

#### Van gramofonia

Kottát, hangszert, lemezt addig vásároljon, amíg az új magyar zeneműkereskedés árjegyzékét nem látta! Áraink minden más cég árainál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cím: Scala, Bucuresti, Cas. Post. 121.

A kolozsvári román opera temesvári vendégszereplése első estjén Hoffmann meséi kerültek színre. Offenbach érfordulója alkalmából különös aktualitása van ennek az utolsó művének, melyet már halálos lázálmaiban irt a távozó öntudat demóni félfomályában. Nos hát ebből a demoniásgból felette keveset élveztünk, mert az egész előadás a hajnaltól napestig tartó utazás következtében olomszürke fáradtság jegyében mult ki. A nő főszerepeket Aca de Barbu, Dobrankskaia és Tyron Silvia énekelték. Hoffmann, Spatariu. Huhulescu, ki most is tényleges postahivatalnok, frappáns jellemző erőről tett tanúságot, úgy maszkban, mint megjátásban Miracle szerepében. Mihailescu az öreg Franse szerepében valósággal megragadott a zené ritmusához tapadó mozdulataival és világos, valóban E. T. A. Hoffmant idéző humorával.

A második estnek különös fényt és ragyogást kölcsönözött Rózsa

**Magyar társulat Lugoson.** A Temesvár-arádi színtársulat operett-együttese Lugoson sikerrel vendégszerepel. A társulat esténként más-más operettjüdjönstágot hoz színre. Az előadásokat állandóan nagy közönség látogatja, amely lelkesen tapsol a kiváló szereplők pompás játékának. Különösen Kornély Má-

Anna a milánói opera tagjának vendégszereplése Rigoletto Gildájában. Rózsa Annának nemcsak az előadása és technikája tüneményes, hanem timbreje is egyénien varázslatos. Gildája minden árnyalatában tökéletes volt és a második felvonásban olyan tapsvihár volt, amelyet nem igen hallott még a temesvári színház. A Verdi stílus tükélye volt, amit adott. S oc u l s c h i markáns erővel ruházta föl Rigoletto alakját és úgy énekel, mint megjátásban igen sikerült momentumai voltak. Spatariu a Mantuai herceg szerepében hangbelileg gyenge, s távolról sem rendelkezik még azokkal az eszközökkel, melyek egy ilyen kényes, előadásbeli magasabb kulturát igénylő szerephez szükségesek. Piteiu-Georgescu mint Magdalena, Chirvai mint Sparafucile jók voltak. Zenekar és karok Bobescu, illetve Klees vezetése alatt feladatuk magaslatán állottak. A rendezés magasnívójú gazdaságról tanuskodott. Flaneur.

ria, Vince Emmi, Danes Tea, Szabados Árpád, Csóka József aratnak sikereket. A lugosi közönség mozgalmat indított az iránt, hogy a társulat hosszabbítsa meg vendégszereplését.

Heti műsor:

Kedd, május 19-én: Ernani.

## Közgazdaság

### A Silesia szövetkiállítás

Vasárnap a Belváros, Hunyadi-utca 8. alatti Silesia gyári szövetlerakat nyugati mintára üzletében szövetkiállítást rendezett. A Silesia ezen öleletes ujtását teljes siker koronázta, mert a kiállítást rengeteg ember látogatta és mindenki megelégedését fejezte ki a látottak felett. Valóban, a Silesia cég bámulatosan olcsó árai, de ennek ellenére jó minőségű és szép szövevei mindenkiben esodálattal keltenek. Érdekes volt,

hogy a szövetek minőségétől és áraitól megkapott emberek nagyrésze vásárolni akart és csak nagy nehezen tudta megérteni, hogy ez egy kiállítás, amelyen nem lehet vásárolni, ellenben minden hétköznap a Silesia teljes raktára rendelkezésünkre áll. A nagy sikerre való tekintettel a Silesia igazgatósága elhatározta, hogy ezeket a kiállításokat rendszeresíteni kívánja.

Temesvár tíz milliós kölesöne. A város legutóbbi közgyűlésén Szapanos Gyula nagytanácsi tag sürgette, hogy a város közmunkák végzésére nagyobb kölesönt vegyen föl. Ilyen értelmű memorandumot nemrég a szociáldemokrata tanácstagok is intéztek a városhoz. Tegnap ebben az ügyben a városházán értekezlet volt, amely elhatározta, felszólítja a temesvári pénzügyeteket, hogy a városnak nyújtandó kölesönre vonatkozólag akár külön-külön, akár pedig több bank együttesen, nyújtsanak be ajánlatokat. A város körülbelül tíz-tizenöt millió lei kölesönt venne fel sürgős építkezésekre. Amennyiben azonban a feltételek kedvezőek volnának, úgy esetleg a kölesön összege nagyobb lenne.

**Devizák árfolyama.** Zürichben a lei 308.75, Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 167.90, hollandi forint 67.50, dinár 2.99, francia frank 6.58, olasz lira 8.81, eseh korona 4.9850, német márka 40.05, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.34, svájci frank 32.40, belgas (öt belga frank) 23.42.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Május 18.) Leszámitolóbank 80.8, Kereskedelmi Bank 90, Angol-Magyar Bank 62.5, Magya Hitel 56.5, Pesti Hazai 150, Drasehe 90, Csáky-Prackfalvi 6.5, Urikányi 60, Rima 33, Salgó 27.7, Általános Készén 373, Beocsini 136.5, Nasici 70, Spodium —, Szikra 239, Ganz-Danubius 29.5, Magyar cukor 80, Déleukor 82, Egis —, Lipták 5.5, Nóva 23.2, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## Apróhirdetések

### Adás-vétel

#### Zongora

Jó állapotban jutányos áron eladó. Cím a kiadóban. (1682)

#### Butorok

keményfahálószobák 12.000 leítől, egy nyírfahálószobák 5500 leítől, valamint egyes butordarabok olcsón csakis

#### R. WINKLER-nél

kaphatók. Gyárvaros 2. villamos végállomás. Bejárat Építőudvar-utca.

#### Gyönyörű tele hálószobák

garantált békebeli előállítás helyszüke miatt olcsón eladó. Luskán műasztalos, III., Posta-u. 10. (1317)



#### Mindenki megcsodálja

szőnyeg kirakatomat. Perzsa, géppel csomózott 200x170 csak Lei 1700. Tessék megtekinteni. Sternberg (945)

#### Eladó

szabadkézből, örökön 19% hold prima szántó és többféle gazdasági felszerelés. V. Calea Torontalului 2, Szomor Istvánnál. (1332)

#### Családi ház

magas földszintes, szép kert és melléképítményekkel, Blaskovics-telepen néhány lépés a Eötvös-utcai vasúti átjáró hídól, kedvező fizetési móddal eladó, vagy azonnal bérbeadó. Cím a kiadóban. (1314)

#### Kis bérház

Gyárvarosban sürgősen eladó. Esetleg kis családi házzal ráfizetéssel esernélék. II., Uj-tér 28. (1335)

#### 2 pénzszekrény

jégszekrény, ruha mosó hengergép, előnyös árban eladó. II., Iskola-utca 19. (1344)

#### Nagy üvegszék

ebédlőbe jókarban lévő, azonnali megvételre kerestetik. Berger, Vörösmarthy-u. 1. (1342)

#### Két ajtójs jégszekrény

megvételre kerestetik. Corvin harisnyagyár, IV., Hunyadi-ut 13. (1340)

#### Jól menő pékség

üzlethelyiséggel kiadó, vagy eladó. Bővebbet Fratelia 3. u. 8. (1341)

### Lakás

#### Egy szobás lakás

melléképítményekkel családi házbán, villamos megállónál június 1-ére kiadó. II., Galamb-u. 1. (1284)

#### 4 szobás lakóház

a Józsefvárosban melléképítményekkel és 1 hold hozzátartozó telekkel igen jutányosan és kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Közlebbi felvilágosítást a Temesvári Bank és Kereskedelmi R. T.-nál. (1301)

#### Kisebb üzlethelyiség

a Belváros központjában, méltányos bérért kiadó. Cím a kiadóban. (1333)

#### 3 szobás

szép lakás azonnalra, vagy későbbre kiadó. III., Helvét-u. 10. (1343)

## Apróhirdetések

### Alkalmazás

#### Keresek

teljesen megbízható pénztárnoknőt vagy férfit, ki a könyvvizetéshez jár. Étteremben 40-45.000 lei óvadékkal jó fizetéssel. Ajánlatok „Biztos állás” jellegére a kiadóba kérek. (1303)

#### Éves bizonyítványokkal

rendelkező mindenek szakácsnő kerestetik. Klug ékszerész, IV., Scudier-tér 5. (1337)

### Állást keres

#### Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres. Kert gondozását vállalja. Cim a kiadóban. (1329)

#### Házmester

gyermektelen, ki szereléshez ért, bérházban állást keres. Thierjung Miksa, II., Str. Farkas-u, 9. (1330)

#### Betegápolónő

vidékre is betegekhez ajánlkozik. Ugyanott varrónő mérsékelt napi-díjért házakhoz ajánlkozik, Cim a kiadóhivatalban. (1331)

#### Perfekt manikűröző

házakhoz ajánlkozik. Cimeket „Manikűr” jellegére a kiadóba kérek. (1336)

#### Cipőfelsőrész

készítő, ki önállóan dolgozik, kisebb üzemben állást keres. Vidére is megy. Leveleket „Május” jellegére a kiadóba kérek. (1334)

#### Asztalosok, ács mester urak!

Perfekt asztalos 4 gyermekkel bármilyen állást keres. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1339)

### Különféle

#### Buz Gheorge

pirosigazolványa elveszett, megtalálóját a rendőrségen adja le. (1338)

### Jégszekrények

mészárosok, vendéglősök, cukrászdák és háztartások részére, valamint vendéglői pultok

a legjobb kivitelben és legolcsóbban csak a gyártónál kaphatók, ahol javítások is előnyösen eszközöltek.

**SIMON PETROVITS**  
Timisoara-Józsefváros, Preyer-u. 21. sz.

#### Kehrling Rakettek

megérkeztek egyedüri eladásra

**KÁLDOR** cégnél  
Szentgyörgy-tér 4.

### Állást keres

tegyen közzé egy apróhirdetést a DÉLI HIRLAP-ban

10 leiért

# AZ ŐSDIÁK

írta KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HIRLAP REGÉNYE

110. folytatás

UTÁNNYOMÁS TILOS

Péry Pista is észrevette kinlódó barátját s szembenéztek. Mudrony Sándor annyit kértett:

— Elment!

— Elment, — mondta csöndesen a leány bátyja.

— Hová?

— Nem tudom.

Merev szünet után, mely örökkévalóságnak tetszett, megremegett a fiatalember hangja:

— Lehota is elkísérte őket!

Péry Pista bólintott, hogy igen. Mudrony Sándornak elsötétült az arca. A földre nézett, mintha a Péry Piri lányomat kereste volna. De nem találta, nem találta.

Augusztus utolsó estéjén a megyei székváros állomásának perrónján áldogált Mudrony Sándor s buszozott nehezen a tájtól. Akárcsak egy esztendővel előbb, pontosan e napnak alkonyatján, miközben a Pest felé induló vonatra várakozott.

De most talán még nehezebb szívvvel készült elszakadni, mint akkor. Mert tudta, hogy egy hónap múlva katonának kell menni Tirol havasai közé s állóesztendőig nem fog látni senkit a hazájából. Amire visszatér egyszer, régen asszony lesz Péry Piri.

Most érezte csak, mennyire fáj a szíve.

A perrónon egypár utas várakozott mindössze: egy-két föl s alá sétálgató uriember, két-három ur-asszony és leány s az étterem nyitott ajtaján át látni lehetett, hogy odabent jókedvű társaság koccintgat. Férfiak, menyecskék vegyesen: valami szolgabírói társaság lehetett. Talán a sztrópkói járásból. És Mudrony Sándor sulyosan érezte nagy egyedülvalóságnak terhét.

Mert alig tudott elszakadni lha-róstól, amikor oly váratlanul tünt el előle Péry Piri. Sejtette jól, hogy sokáig, igen sokáig nem fogja látni felhős szemét és cigányarccsókáját.

A verhói állomásig csak egyetlen komája, Szikora Mihály kísérte ki. Amikor feltűnt a mezőlaborei személyvonat, mégegyszer megölelték egymást. Tizenháromhónapra. Hiszen jövő évi október elsejéig nem igen találkozhattak. Legalább is nem volt meg a valószínűsége.

Most aztán a székvároska állomásán várt a beszállásra. Néhány pillanattal később nagyot kiáltott a kalauz:

— Sárospatak, Szerencs, Miskolc, Hatvan, Budapest felé beszállani!

Félóra múlva, a késői derengésben mégegyszer elvonult előtte a diákvároska két templomtornyával, a mohos kollégium, elhaladtak a vonat ablakainál a Hegyalja kupalaku csucsei, a másik oldalról látta mégegyszer a Bodroghöz hamvas lapályát. De mindezt álomszerű derengésben.

Félig éber állapotban tűnődözött, félig szunyókált az uton. Hányódó életén töprengett, hogy hol is fog kikötni egyszer végkép! Néha az égre nézett föl álmos szemmel. Odafent lefelé csüngött már rudjával a Göncölszekér. Nagy éjszaka le-

hetett,

S Mudrony Sándor félálomban szinte várta, mikor nyit be kajla kalapja alatt, kopogó bakancsaiban Bakura Dániel, mint egy esztendővel azelőtt, ül le szemközt vele s aközben laposakat pillog rá. Am az ősdíák nem jelentkezett.

Réggel hétkor bódult fejfel szállt le a vonatból s két perccel rá megállt a keleti pályaudvar lépcsőlejárata fölött. Előtte zugott Budapest.

Régi szállására sietett a Diák-házba. S még akkor-reggel kihallgatásra jelentkezett az igazgatónál, Zsambéky Zdenkónál. Előadta, hogy egy hónapig még eddigi szobájában szeretné kihuzni az időt, mert attólfogva Ferenc József jóvótárból fogja kapni a lénungot. Zdenkó bácsi teljes megértéssel bólintott rá:

— Dobre bratu, dobre!

Azaz, hogy: jól van testvér, minden jól van... A szlovák nyelvet kizáróan felvidéki diákokkal szemben alkalmazta, ami egyuttal jele volt nála a fideles kedélyhangulatnak is.

Délelőtt tizenegy körül a Boeska István-Kör felé indult, hogy valami újságot tudjon meg. A Szentkirályi-utcában véletlenül Bery Jánossal botlott össze, a futóhajnokkal, aki nagy-boldogan mutatta neki a jegygyűrűjét.

— Hát mégis eljegyezted a miniszteri-osztálytanácsosék lányát? — El!

— Gratulálok! — s őszinte érzéssel szorította meg a kezét. — És most hol laksz?

— Nálók. Irénke hallani sem akar róla, hogy máshova költözzen. Tavaszra meglesz az esküvőnk. Na, szervusz!

Kezet fogtak mégegyszer.

A Boeska István-Kör külső folyosóján dobogó szívvvel állt meg Mudrony Sándor. S akkor benyitott.

Az első pillanatban annyit látott odabent, hogy két jogásztársa vették egymással a biliárdasztalon. Szórakozottan biccentettek feléje, mert minden figyelmüket a játék menete kötötte le.

Másodszor is körülnézett Mudrony Sándor s váratlan meglepetésében csaknem felkiáltott ekkor. Mert észrevette Drabant Pétert észvesztő elegánciában. Akárcsak most egy éve, ilyenkor.

A kályhának támaszkodva állt Drabant Péter negyedéves joghallgató, aranyvégű cigarettaszikpából fujta a füstöt s azalatt nem volt hajlandó tudomást venni semmiről a világon. Lengőszabásu, alul-felhajtott nadrágban volt, aranytü csillogott a nyakkendőjében s balkezében ezüst fogantyus sétapálcaát lehetett fölfedezni. S Mudrony Sándorban elállt a lélekzet, ahogy ezt a fékevesztett elegánciát látta. De csak kimakogta valahogy:

— Szervusz Drabant!

Drabant Péter ránézett és átnézett rajta, mintha biccentett volna feléje, kivételes leereszkedése jeleül. Lehetséges lehetett azonban, hogy csak képzelődött Mudrony

Sándor.

Nem volt ideje még magához téni sem, mikor a baloldali rejtéken tón (tavalyi szobájából) kilépett Bakura Dániel. Ugyanabban a tón körhátú zsakettben, ugyanazokban a szöges bakancsokban s megpillantván Mudrony Sándort, öreg uras előzékenységgel bólintott fejleje:

— Isten éltesse körünkben nagy ságodat!

S az olvasóterem felé ment tovább, méltóságteljesen.

És Mudrony Sándor szeretettel volna felkiáltani: „Teremtőm Atyám, hát itt semmi sem változott meg! Hát itt ujrakezdedik a tavalyi esztendő!”

Nem is tudta, mint botorkált be a Szabó János szobájába. Mert remélte, hogy otthon találja. A legjobb barát a szobájában tartózkodott éppen s piritott szaloná evett. Nagyt nézett, mikor megpillantotta a beléző pajtást, akinek eljövendő sikereiben pillanatig nem kételkedett soha. Derüs arcával, jószágos kék szemével eléjesített most is és testvéri érzéssel ölelte meg:

— Isten hozott, pajtás!

Mudrony Sándor egy lélekzetre fujta el, mily szédítő külsőben s zárkózott magatartásban látta odakint Drabantot. Szabó János felkacagott:

— Megmondtam én ezt előre! A nyáron bejárta összes rokonait s a kijagott pénzen olyan öltönyt vásárolt magának, hogy most engem sem akar megismerni. Most mondom! Ezelőtt másfélórával szem és fültanuja, amint Terebessy Béla elnök üdvözölte. Nem fogadta. De ismerjük mi már ezt a rongyázást! Két hónapon belül Petőfi-utcai ócskásoktól bérelt zakóban és csavarlábszárvédőben fog feszíteni a nyavalyás és félpofa bagóért eljárja a rókatáncot...

Itt már Mudrony Sándor is mosolygott:

— De, hogy kerül ide Bakura?

— Az ősdíák? — kérdezte vissza Szabó János. — Két nappal előbb érkezett s már föl is vették bennlakásra. Az elnökség ugyanis azt az álláspontot vallja, hogy revideálni kell a tavalyi félévkor barátságos formában kilakoltatott bajtársak ügyét. Tudod, mikor az a verekedés volt a Mensán. Így került vissza Bakura is. Tavalyi ágát foglalta el újból.

(Folyt. köv.)

Ön kidob

pénzt az ablakon

akár vesz  
akár elad

ha nem tesz közzé előbb  
egy apróhirdetést a  
DÉLI HIRLAP-ban

20 leiért